FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

30 — 36

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: New Brunswick — District No. 30 Northumberland — S. District No. 35 — Enumeration District / District du recenseur No. 16A — in / dans Rogersville Village — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11 — 7501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Paul B. Lavoie — Enumerator. / Recenseur.

7 et 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family or household. / Famille ou ménage.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, city or parish, city, town or village. Ward or subdivision not to be inserted if number of municipality or parish, town and town number of city, town or village. (or other description.) / Lieu de domicile. (Cité ou ou paroisse, cité, ville ou village. Nom ou numéro de quartier ou subdivision ne doit pas être inscrit si le nombre pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Condition as to marriage, i.e., whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou célibataire.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou détours de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (yes or no) / Travaillant à son compte. (oui ou non)	Name where person is employed, as "John Smith, Limited," "Jones Farm," "Standard Bank," etc. / Raison sociale sous laquelle la personne est employée, comme "John Smith, Limitée," "Ferme Jones," "Banque Standard," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines d'emploi en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines d'emploi en 1910 dans d'autres métiers ou emplois que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres métiers ou emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres métiers ou emplois que le principal métier ou emploi.	Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux de gain par heure au principal métier ou emploi.	Life. / Vie.	Accident and sickness. / Accident et maladie.	Unemployment. / Chômage.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English or French. / Peut parler l'anglais ou le français.	Can read. / Peut lire.	Can write. / Peut écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Hebert Patrick	Rogersville	M	Chef	C	juillet	1858	52	N B			Français	Canadien	Catt R																								
2		" Marie		F	Femme	C	Pays	1860	50	C B			Français	Canadien	Catt R																								
3		Richard Jules		M	Fils	C	oct	1850	20	N B			Français	Canadien	Catt R	Cultivateur																							
4	76	76 Richard Joseph		M	Chef	M	avril	1864	47	N B			Français	Canadien	Catt R	Cultivateur						2 Forêts	52		80		140												
5		" Valerie		F	Femme	M	avril	1873	38	N B			Français	Canadien	Catt R																								
6		" Isabelle		F	mère	V	Fev	1835	76	N B			Français	Canadien	Catt R																								
7	77	77 Richard Silas		M	Chef	M	mai	1875	34	N B			Français	Canadien	Catt R	Cultivateur														1400		85	450						
8		" Marie		F	Femme	M	juillet	1877	33	C P E			Français	Canadien	Catt R																								
9		" Florine		F	Fille	C	Mai	1899	12	N B			Français	Canadien	Catt R																		7						
10		" Fidele		M	Fils	C	aout	1900	10	N B			Français	Canadien	Catt R																		7						
11		" Alban		M	Fils	C	aout	1902	8	N B			Français	Canadien	Catt R																		7						
12		" Madeleine		F	Fille	C	Sept	1904	6	N B			Français	Canadien	Catt R																								
13		" Raymond		M	Fils	C	Sept	1908	2	N B			Français	Canadien	Catt R																								
14		" Joseph		M	Fils	C	mai	1910	1	N B			Français	Canadien	Catt R																								
15	78	" Tefane		M	Chef	Ve	juillet	1834	76	N B			Français	Canadien	Catt R																								
16		" mere		F	mère	V	Fev	1830	70	N B			Français	Canadien	Catt R																								
17	78	79 Leblanc Arthur		M	Chef	M	mars	1860	44	N B			Français	Canadien	Catt R	Cultivateur														1400		85	450						
18		" Helen		F	Femme	M	aout	1878	32	N B			Français	Canadien	Catt R																								
19		" Melina		F	Fille	C	nov	1902	18	N B			Français	Canadien	Catt R																								
20		" Caroline		F	Fille	C	avril	1904	17	N B			Français	Canadien	Catt R																								
21		" Anna		F	Fille	C	Jan	1896	13	N B			Français	Canadien	Catt R																								
22		" Edmond		M	Fils	C	juillet	1897	13	N B			Français	Canadien	Catt R																								
23		" Amanda		F	Fille	C	Juin	1899	11	N B			Français	Canadien	Catt R																								
24		" Emile		M	Fils	C	avril	1900	10	N B			Français	Canadien	Catt R																		5						
25		" Francois		M	Fils	C	mars	1903	7	N B			Français	Canadien	Catt R																		1						
26		" Hercule		M	Fils	C	aout	1903	7	N B			Français	Canadien	Catt R																								
27		" Laude		M	Fils	C	Sept	1904	6	N B			Français	Canadien	Catt R																								
28		" Gerard		M	Fils	C	aout	1905	5	N B			Français	Canadien	Catt R																								
29		" Eugenia		F	Fille	C	mai	1907	4	N B			Français	Canadien	Catt R																								
30		" marie		F	Fille	C	avril	1910	1	N B			Français	Canadien	Catt R																								
31	79	80 Leblanc Alibi		M	Chef	M	Sept	1878	32	N B			Français	Canadien	Catt R	Cultivateur																							
32		" Marie		F	Epouse	M	avril	1882	29	N B			Français	Canadien	Catt R																								
33		" Ezra		F	Fille	C	aout	1903	7	N B			Français	Canadien	Catt R																								
34		" Marcel		M	Fils	C	Fev	1904	6	N B			Français	Canadien	Catt R																								
35		" Ezra		F	Fille	C	Dec	1906	4	N B			Français	Canadien	Catt R																								
36		" Angeline		M	Fils	C	Dec	1908	2	N B			Français	Canadien	Catt R																								
37		" Guillaume		M	Fils	C	Fev	1910	1	N B			Français	Canadien	Catt R																								
38	80	81 Richard Jean Bte		M	Chef	M	avril	1871	40	N B			Français	canadien	Catt R	Cultivateur						Scierie	52		60		625												
39		" Marie		F	Epouse	M	mai	1880	29	N B			Français	canadien	Catt R																								
40		" anne		M	Fils	C	Sept	1906	4	N B			Français	canadien	Catt R																								
41		" aurore		F	Fille	C	Fev	1908	3	N B			Français	canadien	Catt R																								
42		" Armande		F	Fille	C	mars	1909	2	N B			Français	canadien	Catt R																								
43		" Leo		M	Fils	C	avril	1910	1	N B			Français	canadien	Catt R																								
44	81	82 Leblanc Sylvain		M	Chef	M	mars	1872	39	N B			Français	Canadien	Catt R	Cultivateur														1400		85	450						
45		" Helen		F	Epouse	M	Sept	1884	26	N B			Français	canadien	Catt R																								
46		" Caroline		F	Fille	C	Fev	1902	9	N B			Français	Canadien	Catt R																								
47		" Natalie		F	Fille	C	Juin	1905	5	N B			Français	Canadien	Catt R																								
48		" Patrick		M	Fils	C	Juin	1907	3	N B			Français	Canadien	Catt R																								
49		" Lola		F	Fille	C	aout	1908	2	N B			Français	Canadien	Catt R																								
50		" Francois		M	Fils	C	Jan	1909	94	N B			Français	Canadien	Catt R																								

400 255 17 50